

*Capt. Conner*PACMIRS  
Camp Ritchie  
Maryland

4 June 1945

OPERATIONAL MEMORANDUM )

NUMBER

1 )

SUBJECT: Terminology of Technical Translations

1. The translation of all or part of a document of a technical nature (e.g., Ordnance, Signal, Engineering) should be coordinated with the Liaison Officer representing the branch of service concerned. Hereafter, translations completed within the Translation Section and referred to Translation Control for checking will bear the initials and/or comment of the appropriate Liaison Officer, indicating that the terminology is technically correct.

2. The same procedure will be followed within the Document Group on manuscripts submitted to the checker.

3. If in the opinion of Translation Control, Editorial Section, or the checker of Bulletin manuscripts the translation or manuscript should carry such an indication of approval and in fact does not, these officers will be responsible for bringing it to the attention of the appropriate Liaison Officer for approval of the technical terminology.

4. In the case of manuscripts brought before a meeting of the Panel, it would be desirable to have the initials of the Liaison Officer on the manuscript before its presentation. If technical items have not been so approved at that time the Liaison Officer will be asked to initial the manuscript to indicate that he concurs in the terminology. If necessary, the manuscript may be tabled or withheld until such time as the appropriate technician has been able to examine it.

5. The Editorial Section will continue its practice of referring editorial changes of a technical nature to the Liaison Officer concerned.

For the Chief, PACMIRS:

*Eugene A. Wright*  
EUGENE A. WRIGHT  
Major, Infantry  
Deputy Chief